

ەيكرىرطبلل ايجروج ەسىئر ەرايز ەيمىلشروالا



ءابآ ن م ددع عم ثلثال سوليفويث سويريك سويريك كرىرطبلل ەطبغ لبقتسإ
نوناك 22 قفاومل اعبرأل مويحابص ەنەكو ەفقاسأ ن م سدقم الربقلا ەيوخأ
Salome ەديسلل ايجروج ەلود ەسىئر ەماخف ەيكرىرطبلل رادف 2020 ينات
ليئارسإ ف ايجروج ەلود ريفس ن م نوكملا اهل قفارملا دفولا عم Zourabishvili
ەيجروجلا ەرافسلل ييسامولبد ن م ددعو اشال ديسلا

ءاقلل اءانثأ اءاقلل ەملكب ايجروج ەسىئر رببّ حر كرىرطبلل ەطبغ

"Your Excellency, Mrs. President, Salome Zourabichvili,

It is an honour to receive you today at Our Patriarchate, the Mother of all Churches, here in the Holy City of Jerusalem. It was from here where the Good News spread to every nation, including the great country of Georgia.

Our Patriarchate represents the entire Christian Community in the Holy Land, “gathered like chicks under her wing” (Luke 13:34), comprising both local Christians as well as millions of pilgrims from around the world who come to Jerusalem for spiritual refreshment.

Since the very inception of the Church, the presence of Our Patriarchate has remained unbreakable. In fact, it is the only institution in the Holy Land to have survived throughout the ages without interruption. This is not by accident. It is precisely due to the commitment of the Brotherhood of the Holy Sepulchre to Our spiritual mission that not only our Christian presence and sacred heritage has thrived, but also Jerusalem has been able to maintain her unique multi-cultural and multi-religious character. For a significant period, Jerusalem even served as a cultural and spiritual centre for Georgia. The Patriarchate is heartened by the fact that it facilitates so many various groups of people who come to seek proximity with the Divine.

Although the role of the Patriarchate is spiritual, fortunately We have not been limited by this in Our contribution to discourse across diplomatic and governmental spheres. In the wake of recent political challenges, the integrity of Our Patriarchate has served as a powerful testament to the benefits of nurturing mutual-understanding, acknowledging common life, and advocating for peace and reconciliation among all people. To this effect, We continue to be protected and even embraced by the local governments, i.e. Israel, the Palestinian State, and the Hashemite Kingdom of Jordan, and of course supported by the major religious communities – Christian, Muslim, and Jewish as well.

Such support is critical to the vitality of the Patriarchate’s continued mission and work as the protector of physical and spiritual Christian heritage. After all, We do not represent ourselves here, but all of you – our Orthodox brothers and sisters – many of whom reside under the auspices of your leadership.

Mrs. President, again We extend Our warm welcome to you and your delegation, and We pray that your visit to Jerusalem be blessed and fruitful, and that the Divine Grace of the holy places sanctified by the blood of our Lord Jesus Christ, remain with you and your countrymen.”

*أري دقت س دق مالم رب قلل بيل ص ب اي جروج ة سي ئر م يرك تب ماق ك ري رطب الب ة طبغ
اي جروج ة لود طب برت ي ت ال ة دي ج ال ت اق ال عل لل و اي جروج ة سي نكل و ا ه ب ع ش ل ا ه ا ط ا عل
ة م ي ل ش ر و ال ة ي ك ري رطب الب*

ىل ع ا ه نأ ت دك أو م يرك ت ال ا ه لى ع ك ري رطب الب ة طبغ ة سي ئر ل ا م ا خ ف ت رك ش ا ر و د ب

يَلْمُتْ امْكُة يَكْرِيرطبل او اهدلب نيب ةديج ةحفص أدبتس تاقالعالا هذو ساسأ
ةقالعالا هذو يضام اهيلع

ةمايقلال ةسينك ةرايزب ايجروج ةسيئر تماق ةيكريرطبلال يف ةرايزلال ةياهن دعب
ةمعنو ةكرب تبلطو سدقملا ربقلال ةيوخأ ءابآ نم ددعو ةطبغلل بحاص ةقفرب
اهدالبو اهتامأ راهذلا لجأ نم اهتامهم يف حاجنلل سدقملا ربقلال

ةماعلال ةيراتركسلال بتكم

ar.jerusalem-patriarchate.info